

Белорусский государственный университет

Филологический факультет

Кафедра китайской филологии

Аннотация к дипломной работе

«Специфика мужской и женской речи в китайском и русском языках
(на материале контента социальных сетей)»

Здитовец Диана Андреевна

Руководитель Бабкина Полина Сергеевна

2024

АННОТАЦИЯ

Здитовец Диана Андреевна

Специфика мужской и женской речи в китайском и русском языках (на материале контента социальных сетей)

Структура и объем дипломной работы: 76 страниц, 38 источников. Дипломная работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованных источников и трех приложений.

Ключевые слова: гендерная лингвистика, гендер, мужская речь, женская речь, китайский язык, русский язык, сравнительный метод.

Объект исследования: высказывания мужчин и женщин на китайском и русском языках.

Предмет исследования: гендерные особенности речевого поведения в современных китайском и русском языках

Цель исследования: проанализировать мужскую и женскую речь в китайском и русском языках (на материале контента социальных сетей) и выявить их особенности, схожести и различия.

Методы исследования: описательный метод, метод случайной выборки, методы наблюдения, анализа, сравнения.

Полученные результаты и их новизна: в процессе исследования были выявлены особенности развития гендерной лингвистики в Китае и Беларуси; были описаны универсальные особенности мужской и женской речи, выделяемые учеными; был проведен сравнительный анализ мужской и женской речи в современных китайском и русском языках. Новизна исследования заключается в том, что гендерная лингвистика является относительно молодым направлением в сравнении с другими областями языкознания, соответственно, работ в данном направлении, особенно касающихся китайского языка, не так много. За основу работы взяты материалы из социальных сетей носителей китайского и русского языков, что позволило наиболее ярко и «живо» продемонстрировать особенности использования китайского и русского языков, связанные с изменениями в обществе, принадлежностью к определенному гендеру и отношениями между полами.

Достоверность материалов и результатов дипломной работы: научные положения, содержащиеся в дипломной работе, обоснованы и аргументированы. Методологическая база имеет комплексный характер. Исследование проведено с учетом достижений белорусского и зарубежного языкознания, что обеспечивает обоснованность выводов, сформулированных в дипломной работе.

Область возможного практического применения: материалы исследования могут быть использованы в практике преподавания лингвистических дисциплин, а также при написании рефератов и курсовых работ по китайскому языку.

АНАТАЦЫЯ

Здзітавец Дзіяна Андрэеўна

Спецыфіка мужчынскага і жаночага маўлення ў кітайскай і рускай мовах (на матэрыяле кантэнтна-сацыяльных сетак)

Структура і аб'ём дыпломнай работы: 76 старонак, 38 крыніц. Дыпломная работа складаецца з уводзінаў, трох глаў, заключэння, спіса выкарыстаных крыніц, трох дадаткаў.

Ключавыя словы: гендэрная лінгвістыка, гендэр, мужчынскае маўленне, жаночае маўленне, кітайская мова, руская мова, параўнальны метад.

Аб'ект даследавання: выказванні мужчын і жанчын у кітайскай і рускай мовах.

Прадмет даследавання: гендэрныя асаблівасці маўленчых паводзін у сучасных кітайскай і рускай мовах.

Мэта даследавання: прааналізаваць мужчынскае і жаночае маўленне на кітайскай і рускай мовах (на матэрыяле кантэнтна-сацыяльных сетак) і выявіць іх асаблівасці, падабенствы і адрозненні.

Метады даследавання: апісальны метад, метад выпадковай выбаркі, метады назірання, аналізу, параўнальны метад.

Атрыманыя вынікі і іх навізна: у працэсе даследавання былі выяўлены асаблівасці развіцця гендэрнай лінгвістыкі ў Кітаі і Беларусі; былі апісаны ўніверсальныя асаблівасці мужчынскага і жаночага маўлення, якія выдзяляюцца навукоўцамі; быў праведзены параўнальны аналіз мужчынскага і жаночага маўлення ў сучасных кітайскай і рускай мовах. Навізна даследавання заключаецца ў тым, што гендэрная лінгвістыка з'яўляецца адносна маладым напрамкам у параўнанні з іншымі галінамі мовазнаўства, адпаведна, работ у гэтым напрамку, асабліва якія тычацца кітайскай мовы, не так шмат. За аснову работы ўзяты матэрыялы з сацыяльных сетак носбітаў кітайскай і рускай моў, што дазволіла найбольш ярка і «жыва» прадэманстраваць асаблівасці выкарыстання кітайскай і рускай моў, звязаныя са зменамі ў грамадстве, прыналежнасцю да пэўнага гендэру і адносінамі паміж мужчынам і жанчынай.

Дакладнасць матэрыялаў і вынікаў дыпломнай работы: навуковыя палажэнні, якія змяшчаюцца ў дыпломнай рабоце, абгрунтаваны і аргументаваны. Метадалагічная база мае комплексны характар. Даследаванне праведзена з улікам дасягненняў беларускага і замежнага мовазнаўства, што забяспечвае абгрунтаванасць высноў, сфармуляваных у дыпломнай працы.

Галіна магчымага практычнага прымянення: матэрыялы даследавання могуць быць выкарыстаны ў практыцы выкладання лінгвістычных дысцыплін, а таксама пры напісанні рэфератаў і курсавых работах па кітайскай мове.

ANNOTATION

Zditovets Diana Andreevna

Specificity of male and female speech in Chinese and Russian languages (based on the social networks content)

Structure and scope of the diploma work: 76 pages, 38 sources. Diploma work consists of title page, an introduction, abstract in three languages, three chapters, a conclusion, a list of references, applications.

Keywords: gender linguistics, gender, male speech, female speech, Chinese language, Russian language, comparative method.

The object of the research: sayings of men and women in Chinese and Russian.

The subject of the research: gender features of speech behavior in modern Chinese and Russian.

The purpose of the research: to analyze male and female speech in Chinese and Russian (based on the content of social networks) and identify their peculiarities, similarities and differences.

Methods of research: descriptive method, random sampling method, methods of observation, analysis, comparison.

The relevance and choice of topic: gender linguistics is a relatively young field compared to other fields of linguistics, so there are not many works in this area, especially concerning the Chinese language.

The results of the work and their novelty: in the course of the research, the peculiarities of the development of gender linguistics in China and Belarus were revealed; the universal features of male and female speech highlighted by scholars were identified; a comparative analysis of male and female speech in modern Chinese and Russian was carried out. The novelty of the study lies in the fact that gender linguistics is a relatively young direction in comparison with other areas of linguistics, accordingly, there are not so many works in this direction, especially concerning the Chinese language. It is also worth noting that the work is based on the materials from social networks of Chinese and Russian speakers, which will most vividly demonstrate the peculiarities of Chinese and Russian language use related to changes in society, belonging to a certain gender and relations between the sexes.

Authenticity of the materials and results of the diploma work: scientific provisions contained in the thesis are substantiated and argued. The methodological basis has a complex character. The research is carried out taking into account the achievements of Belarusian and foreign linguistics, which ensures the validity of the conclusions formulated in the thesis.

Recommendations of the usage: the research materials can be used in the practice of teaching linguistic disciplines, also it can be used in writing essays and term papers.